

Théâtre
du Bois de
Coulonge



TOPAZE

de Marcel Pagnol
du 28 juillet au 26 août
mise en scène de Albert Millaire

LE SOLEIL



Radio-Canada
Québec 11/Câble 6
CBV 980/Québec



NOTRE PLUS VIEUX A 12 ANS, LE BÉBÉ A 1 AN



- Affiches
- Sérigraphies
- Laminage
- Éditeur d'oeuvres d'art
- Conseils en art aux entreprises
- Encadrement personnalisé et sur contrat

956, rue Cartier,
Québec (Québec), G1R 2S1
647.4545

Place de la Cité,
Sainte-Foy (Québec)
654.2990





MESSAGE DU DIRECTEUR ARTISTIQUE

Pour cette troisième et dernière aventure théâtrale de la treizième saison du Théâtre du Bois de Coulonge, après le salon de Georges et Martha et la piscine de Gus, laissez nous maintenant vous prendre par la main et vous emmener à l'école.

Ce n'est pas une école banale qui vous attend puisque c'est celle de Marcel Pagnol. Installez-vous confortablement à votre pupitre, ouvrez les grands yeux de votre cœur et regardez bien au tableau le grand professeur Pagnol nous dessiner de quelques coups de craie, les grandes lignes de vie et les visages narquois de quelques personnages familiers. En fait, avec *Topaze*, nous allons plutôt jouer à l'école, mais un jeu qui ne nous laissera pas indifférents quand le professeur Pagnol aura terminé sa leçon de morale.

Comme Albee et Barbeau cet été, Pagnol nous a bien regardé vivre puis il nous projette sur scène avec humour et vérité. Encore une fois, nous rirons de nos travers en prenant bien soin de ne pas trop les corriger. Mais les trois messages de cet été sont communiqués, cela s'est fait avec bonne humeur et tout le talent de notre formidable équipe. Si nos trois spectacles vous ont aidé à mieux vivre, nous nous réjouissons : le but est atteint. Je suis certain qu'au Bois de Coulonge tous et toutes vous remercient d'avoir été là encore cette année.

La dernière scène de *Topaze* sera à peine terminée quand nos précieux bénévoles s'attaqueront déjà à la prochaine saison où je vous convie de tout cœur.

Albert Millaire
Directeur artistique

L E T R A C



*Une angoisse
irraisonnée...*

*Le décor est planté,
tout est au point, le
public est avide.
Mais avant de fon-
cer sur scène et de
se métamorphoser,
une fois de plus, le
doute nouera leurs
entrailles et seule la
magie du théâtre
pourra dissiper leur
peur.*

*Alcan est heureuse
de saluer la passion
et le talent des gens
de théâtre de chez
nous.*

ALCAN

La volonté de créer





UN MOT SUR L'AUTEUR

Né en 1895 à Aubagne, Marcel Pagnol écrit ses premières pièces de théâtre en 1923: **Les marchands de gloire et jazz**.

En 1928, avec la création de **Topaze**, Marcel Pagnol connaît la célébrité et débute sa carrière d'auteur. Aussitôt il connaît un autre grand succès avec le joyau de la trilogie: **Marius** au Théâtre de Paris en 1929.

Deux ans plus tard, Sir Alexander Korda tourne **Marius** en collaboration avec Marcel Pagnol. Ce premier film annonce le commencement d'une longue carrière cinématographique jusqu'en 1954 avec **Les lettres de mon moulin**. Entre 1931 et 1954, il signera 21 films. Entre autre, **Manon des sources** et **Jean De Fleurette** furent d'incontestables succès.

Plusieurs de ces pièces sont jouées au Québec. D'ailleurs, **Marius** fut présenté au Café-théâtre du Vieux-Port en 1984. Également, le Théâtre du Bois de Coulonge a produit **Fanny** en 1987, un autre joyau de sa trilogie.

Marcel Pagnol meure à Paris en 1974 en laissant son empreinte par plusieurs publications soit des souvenirs d'enfance: **La gloire de mon père**, **Le château de ma mère** et **Le temps des Amours**.

26 nov. 1950

Mon cher Albert,

Il faut que je te fasse du sentiment. O Albert, et mon affiche pour Topaze? Cher Albert, pense que ce sera la première illustration de notre prochain volume. O Albert, je t'embrasse, et je t'attends devant de grandes nourritures au restaurant Alexandre, mardi ou mercredi, comme il te plaira.

Si tu m'apportes l'affiche, ne me le dis pas tout de suite, mais laisse le moi soupçonner peu à peu.

Affectueusement

Marcel

P.S. Topaze s'appelle Albert

*Référence: Il était une fois Marcel Pagnol
Auteur: Raymond Castang*

LE CLUB DES

7

Le Théâtre du Bois de Coulonge
vous présente sa sélection des fins
connaisseurs de la bonne chère.



1460, Maguire,
Sillery
G1T 1Z4
683-7674

PARIS

BREST

RESTAURANT FRANÇAIS

590, Grande-Allée Est
Québec, QC G1R 2K5
418-529-22-43

CUISINE
DISTINCTIVE



RESTAURANT
PAVILLON-TERRASSE
48, SAINTE-URSULE
VIEUX-QUÉBEC
G1R 4E2
418 • 694-0667



12 Petit Champlain
Québec G1K 4H4 692-0857

RESTAURANT
BEL MONDO



Cuisine Italienne typiquement
régionale

1188, rue Cartier, Québec
523-1188



57, rue Dalhousie, Vieux-Port,
Québec 692.4455
STATIONNEMENT



Marie Antoinette

OUVERT 24 HEURES

Courrez la chance d'être reçu par un
membre du Club des 7 en participant à
notre concours tous les jeudis soirs.



Photo de répétition

(photo Léopold Rousseau)

Les aînés:



Carole Nadeau



André Lachance



Agnès Zacharie



Patricia Nolin



Renée Hudon



Aubert Pallascio



Jacques Baril



Nathalie Boulay

La classe:



De gauche à droite: Véronique Nollet, Pierre Potvin, Joël Rancourt, Michèle Provencher-Frenette, Catherine Roy, Marie-Hélène Dubé, Sarah May, Jean-Pierre Bécotte, Mathieu Meunier, Albert Millaire, Julien Saradet, Mathieu Couture.

Topaze

de Marcel Pagnol

Mise en scène: **Albert Millaire**
Décor et éclairages: **Denis Denoncourt**
Costumes: **Luce Pelletier**
Musique des chansons
et direction musicale: **Pierre Potvin**
Paroles des chansons: **André Ricard**
Metteur en scène-conseil: **Jacques Lessard**

Distribution

par ordre d'entrée en scène:

La classe:

Mademoiselle Bertin: **Marie-Hélène Dubé**
Mademoiselle Blondet: **Catherine Roy**
Monsieur Gigond: **Mathieu Meunier**
Monsieur Boudin: **Mathieu Couture**
Monsieur Cordier: **Joel Rancourt**
Mademoiselle Durant-Victor: **Michèle Provencher Frenette**
Mademoiselle Jusserand: **Véronique Nollet**
Mademoiselle Pitart-Vergniolles: **Sarah May**
Monsieur Séguédille: **Julien Saradet**
Monsieur Tronche-Bobine: **Jean-Pierre Bécotte**

Les aînés:

Albert Topaze, professeur à la pension Muche: **Albert Millaire** 5
Ernestine, fille de monsieur Muche: **Carole Nadeau** 6
Monsieur Muche, le directeur: **André Lachance** 4
Tamise, professeur à la pension: **Pierre Potvin** 8
Suzy, la maîtresse de Castel-Bénac: **Patricia Nolin** -6,5
La Baronne Pitart-Vergniolles: **Renée Hudon** 3
Castel-Bénac, conseiller municipal: **Aubert Pallascio** 7
Roger de Berville, jeune homme élégant: **Jacques Baril** 1
La secrétaire: **Agnès Zacharie** 9
Une dactylo: **Nathalie Boulay** 2
Un agent de police: **Jacques Baril**

ÉQUIPE DE PRODUCTION

Benoit Paquin: Directeur de production
Michel Laprise: Assistant à la mise en scène
Claude Roussel: Maquillage
André Touchette: Coiffure
Claude Perrault: Accessoiriste
Lucien Deschênes: Directeur technique
Mario Brien: Chef du plateau
Décor réalisé par: Décor Notre-Dame
Confection des costumes: Par Apparat

ÉQUIPE DE SCÈNE

Benoit Paquin: Machiniste
Nathalie Boulay: Habilleuse
Madeleine Pitl: Habilleuse
Geneviève Lagacé: Régie



Collaboration spéciale de:

les magasins

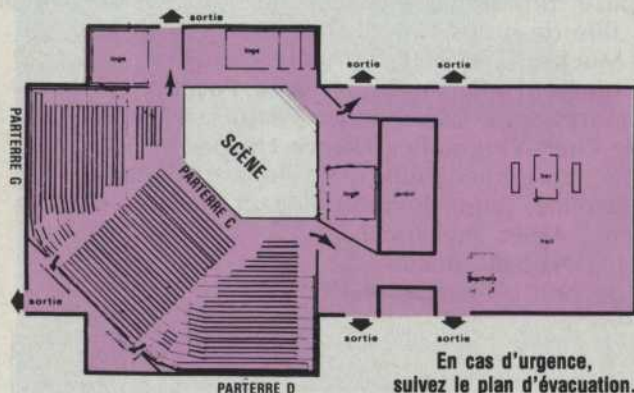


VISION
COMMUNICATION • DESIGN

LES OPTICIENS
D'ORDONNANCES

**Pierre
Masson
& ass.**

Plan d'évacuation



En cas d'urgence,
suivez le plan d'évacuation.



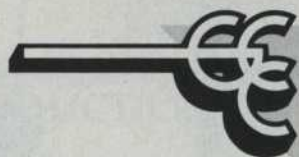
Photo de répétition

(photo Léopold Rousseau)



Photo de répétition

(photo Léopold Rousseau)



GROUPE
CONSTRUCTION
CANADIENNE
DIVISION COMMERCIALE

4600, boul. Henri-Bourassa, Suite 200, Charlesbourg (Québec) G1H 3A5
Tél.: (418) 627-5145

vous souhaite une bonne soirée

**La critique
est unanime!
À ne pas manquer!**

Repas léger? Amuse-gueule? Fin dîner
aux chandelles? Buffet de première?

La troupe **Nourcy** vous invite
à savourer le délice d'un art consommé!
Service de traiteur à domicile! Ouvert 7 jours!

Pâtisserie Fromagerie
Boulangerie Épicerie fine
Charcuterie Chocolat Kerhulu

DÉLICATESSE
NOURCY

1576 Ch. St-Louis, Sillery/1035 rue Cartier, Québec/Centre d'achat Place Ste-Foy/
administration et cuisines: 2661 boul. du Versant-Nord, Sainte-Foy

L'AVARE

DIRECTION ARTISTIQUE



ROLAND LEPAGE

DE MOLIÈRE



Dans une mise en scène
de Jean-Pierre Ronfard

LE
THÉÂTRE
DU
TRIDENT

Campagne d'abonnements: 643-8131

1989

SAISON

1990

DU 19 SEPTEMBRE AU
14 OCTOBRE 1989



Photo de répétition

(photo Léopold Rousseau)

TANGO

DE SLAWOMIR MROZEK



Dans une mise en scène de Jacques Lessard

DU 31 OCTOBRE AU
25 NOVEMBRE 1989

DUO POUR VOIX OBSTINÉES

DE MARYSE PELLETIER



Dans une mise en scène de Denis Bernard

DU 9 JANVIER AU
3 FÉVIER 1990

DIALOGUES DES CARMÉLITES

DE GEORGES BERNANOS

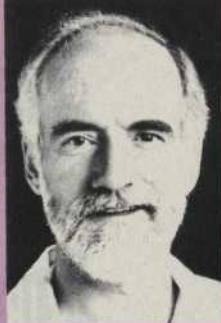


Dans une mise en scène de Françoise Faucher

DU 20 FÉVRIER AU
17 MARS 1990

L'IMPORTANCE D'ÊTRE FIDÈLE

DE OSCAR WILDE



Dans une mise en scène de Bill Glassco

DU 3 AVRIL AU
28 AVRIL 1990

Tout nouveau cet été

LES SAMEDIS THÉÂTRE-FAMILLE

*Des après-midis champêtres
au Théâtre du Bois de Coulonge*

Pour tous ceux qui assisteront aux représentations de 18 h 00, le Théâtre du Bois de Coulonge vous invite à compter de 15 h 30 tous les samedis du 27 mai au 19 août. Les familles pourront alors se joindre aux animateurs du Théâtre du Bois de Coulonge pour participer à des activités telles que chasse aux trésors, improvisation, animation pour enfant.

Le Party hot-dog, incluant hot-dog et rafraîchissements, est offert gratuitement à tous.

Soucieux du développement culturel, le Théâtre du Bois de Coulonge initie vos enfants aux arts de la scène, par le biais du mime, des marionnettes, du maquillage...

À votre disposition, surveillance et animation pour enfants (6 à 12 ans) durant la représentation théâtrale de 18 h 00 seulement.

Important: Il en demeure la responsabilité des parents de juger si la pièce est accessible à l'enfant.

Avec la généreuse collaboration de:



Marie Antoinette



bilopage

LE THÉÂTRE DU BOIS DE COULONGE

Conseil d'administration

Rachel Lortie
PDG, trésorière
François Tassé
Vice-Président
Jean Besré
Administrateur

Michel St-Hilaire
Directeur
Jacques Vallée
Secrétaire
Glenn O'Farrell
Administrateur

Les Partenaires

La Fondation STEINBERG
Le Conseil des Arts du Maurier Ltée
Radio-Canada
Comité des Caisses Populaires
de la Colline
Restaurant Marie-Antoinette
Le Soleil
CITF-FM
Hôtel Loews Le Concorde
La Brasserie O'Keefe
Hydro-Québec
Le Groupe Sobéco
Ciment St-Laurent
Alcan

Bell Canada
Mirabau
Location Tilden
Distillerie Melville
Anco
Vision Communication Design
Les Magasins M
Trans-Ad
Cabano-Expéditex
Inter-Canadien
Les Celliers du Monde
Bilopage
Le Centre Citadelle
Pepsi cola

Avec notre vive gratitude, nous les remercions tous très sincèrement d'avoir généreusement accordé leur soutien au Théâtre du Bois de Coulonge.

Le Théâtre du Bois de Coulonge est subventionné par le Ministère des Affaires Culturelles du Québec, le Conseil des Arts du Canada, la Ville de Sillery. Collaboration spéciale de la Société Immobilière du Québec.

S avoir capter et transmettre l'émotion, une fois, mille fois; animer jour après jour les coulisses d'un théâtre; faire siens les rires et les larmes de centaines de personnages, issus de l'imaginaire d'autant d'auteurs; mettre en scène l'énergie de la création en la parant des feux de la rampe; créer la magie d'un instant en réinventant la vie... l'art de la scène c'est tout cela. Faire oublier le quotidien en le recréant de toute pièce, un défi à relever à chaque représentation.

Le théâtre, un art de passions et de recommencements.

